



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Schweizer Armee

Dokumentation 59.185 d

# **Verzeichnis der gültigen Militärischen Vorschriften im Bereich Sanität**

Stand am 01.08.2011

## Verteiler

Geht an

- Militärärzte
- Ärzte RKD

z K an

- Direktunterstellte Chef Sanität/Oberfeldarzt
- MA OE LBA – Sanität
- Lehrverband Logistik
- Führungsstab der Armee, Rechtsdienst
- Luftwaffe, Lehrverband Flieger 31

Das aktualisierte Verzeichnis finden Sie ebenfalls im Internet unter:  
[www.lba.admin.ch/internet/lba/de/home/themen/sanit/ausbildungsunterlagen.html](http://www.lba.admin.ch/internet/lba/de/home/themen/sanit/ausbildungsunterlagen.html)  
oder via [www.armeesanitaetsdienst.ch](http://www.armeesanitaetsdienst.ch)

## Militärische Vorschriften der Sanität

MilVo-Nr.	gültig seit	Sprachen	Titel
511.12	01.05	d/f/i	Verordnung über die medizinische Beurteilung der Diensttauglichkeit und Dienstfähigkeit (VMBDD)
59.002	01.99	d/f	Medizinische Beurteilung der Diensttauglichkeit (MBDD). Stand am 09.11
59.005	07.05	d/f/i	Selbst- und Kameradenhilfe (Basic Life Support) Stand am 01.09
59.010	06.08	d/f	Nosologia militaris (intern, zu beziehen durch Sekretariat Militärärztlicher Dienst) Stand am 09.11
59.011/II	01.87	d/f/i	Grundschule für den Sanitätsdienst II (d+f: Nachdruck mit Änderungen 08.97, in Überarbeitung. Keine neue analoge Ausgabe. Teilersatz in 59.047.)
59.020	08.97	d/f	Sanitätsdienst der Armee (in Überarbeitung, prov. Ausgabe auf Homepage <a href="http://www.armeesanitaetsdienst.ch">www.armeesanitaetsdienst.ch</a> )
59.021	01.08	d	Sanitätsdienst der Truppe Mit Korrigenda Stand am 01.2010
59.023	05.00	d/f	Truppenarztdienst (in Überarbeitung) Neuerscheinung Herbst 11
59.024	07.96	d/f	Kriegschirurgie (in Überarbeitung, prov. Ausgabe auf Homepage <a href="http://www.armeesanitaetsdienst.ch">www.armeesanitaetsdienst.ch</a> )
59.025	06.88	d/f	Zahnärztlicher und kieferchirurgischer Dienst der Armee (in Überarbeitung)

MilVo-Nr.	gültig seit	Sprachen	Titel
59.026	07.01	d/f	Transfusion von Blutprodukten Stand am 06.08
59.027	03.00	d/f	Infektionskrankheiten
59.029	01.98	d/f/i	Behelf für militärische Basisspitäler (BMS) (in Überarbeitung)
59.030	10.99	d/f	Kriegs- und Katastrophenpsychiatrie (in Überarbeitung)
59.031	07.06	d/f	Hygiene im Sanitätsdienst (in Überarbeitung)
59.041	11.11	d/f/i	Der menschliche Körper, Grundlage für den Sanitätsdienst (ersetzt 59.011/l, lieferbar ab Herbst 2011)
59.046	00.12	d/f/i	Die Laienrettung, Grundlage für den Sanitäts- dienst (in Bearbeitung, lieferbar ca Frühjahr 2012)
59.047	12.09	d/f/i	Die Pflege, Grundlage für den Sanitätsdienst
59.050	02.11	d/f/i	AGA in der Selbst- und Kameradenhilfe (Stoffplan Lektionen AGA San D, unter dieser Nummer werden ebenfalls die Unterpositionen mitgeliefert). Nur zu beziehen durch die C San Ausb und Koordination.
59.051	07.11	d/f/i	Übungen Selbst- und Kameradenhilfe Nur zu beziehen durch die C San Ausb und Koordination.

MilVo-Nr.	gültig seit	Sprachen	Titel
59.051.01	07.11	d/f/i	Kartensatz zu Übungen Selbst- und Kamera- denhilfe Nur zu beziehen durch die C San Ausb und Koordination.
59.150	03.10	dfi	Stressbewältigung in Auslandseinsätzen
59.200	01.12	d	Medical Unit
59.205	01.12	d	Führung und Organisation Stabsgruppe IKMM (Internationales Komitee für Militärmedizin)
59.500	02.08	d/f/i	Reglement Rotkreuzdienst
59.501	02.08	d/f/i	Ausführungsbestimmungen zum Reglement Rotkreuzdienst

Die Priorisierung der Umgestaltung der Reglemente 59.011 findet im Verlauf der nächsten Jahre statt. Entsprechend werden die Folgearbeiten anschliessend aufgenommen. Neu = Grundlagen für die Sanitätstruppen.

Schriftlich zu beziehen bei: BBL, Vertrieb Publikationen, 3000 Bern  
(Bezugsberechtigung gemäss Verteiler), Fax 031 325 50 58,  
E-Mail: verkauf.militaer@bbl.admin.ch

## Weisungen des Oberfeldarztes:

MiVo-Nr.	gültig seit	Sprachen	Titel
			<b>Medizinische Weisungen</b>
59.186.06	06.06	df	Durchführung von Armeelagern für Behinderte
59.186.10	09.98	df	Prävention der durch Blut übertragbaren Infektionskrankheiten Stand am 12.2009
59.186.15	06.00	df	Injektions- und Infusionsausbildung (in Überarbeitung)
59.186.22	07.92	df	Vorschrift für die Retablierung des Arztkoffers DE 26.19 im Instruktionsdienst Stand am 11.07
59.186.23	03.93	df	Verfalldaten von steril verpacktem medizinischem Verbrauchsmaterial Stand am 06.08
59.186.26	07.94	df	Abgabe und Ausbildung des IVP 90 Stand am 11.07
59.186.38	05.96	df	Desinfektion von Duschenräumen (in Überarbeitung)
59.186.40	07.98	df	Einsatz, Aus- und Weiterbildung des Militärkrankenpflegepersonals der Waffenplätze (in Überarbeitung)
59.186.44	01.98	df	Spitallabordienst der Armee
59.186.45	01.99	df	Ärztliche Versorgung von Truppen durch Zivilärzte

MiVo-Nr.	gültig seit	Sprachen	Titel
59.186.50/1	01.07	df	Organisation des Sanitätsdienstes in den Militär-medizinischen Regionen (MMR) (Abgabe nur gemäss Verteiler)
59.186.51	07.06	df	Vorgehen bei Verdacht auf invasive Meningokokkeninfektionen
59.186.53	01.05	df	Medizinische Beurteilung der Diensttauglichkeit und Dienstfähigkeit (MBDD)
59.186.54	12.07	df	Vorbereitende medizinische Massnahmen und Voraussetzungen zur Teilnahme an Operationen der Armee im Ausland
59.186.55	08.08	dfi	Anwendung des Combat Application Tourniquet (C-A-T) Stand am 12.10

**Schriftlich zu beziehen bei: BBL, Vertrieb Publikationen, 3000 Bern**  
(Bezugsberechtigung gemäss Verteiler), Fax 031 325 50 58,  
E-Mail: [verkauf.militaer@bbl.admin.ch](mailto:verkauf.militaer@bbl.admin.ch)

## Sanitätsdienstliche Bulletins:

MilVo-Nr.	gültig seit	Sprachen	Titel
59.185.34	06.90	df	Richtlinien für die Anwendung von Antibiotika im Krieg (in Überarbeitung)
59.185.35	07.96	df	Cardiopulmonale Reanimation (CPR): Erweiterte Reanimationsmassnahmen für Erwachsene (in Überarbeitung, vergriffen)
59.185.38	06.95	df	Die wichtigsten chemischen Kampfstoffe: – Eigenschaften und Wirkmechanismen; – Symptome und Frühbehandlung (in Überprüfung, vergriffen)
59.185.41	04.00	df	Ophthalmologische Notfälle (in Überprüfung)

## Merkblätter der Sanität

MilVo-Nr.	SAP-Nummer	Bezeichnung
03.005 d	2536.9939	Medizinisches Merkblatt vor dem Orientierungstag
03.005 f	2536.9923	Notice médicale avant la journée d'orientation
03.005 i	2536.9924	Promemoria relativo prima della giornata informativa
03.006 d	2536.9888	Medizinisches Merkblatt zum Orientierungstag
03.006 f	2536.9889	Notice médicale pour la journée d'orientation
03.006 i	2536.9890	Promemoria medico relativo alla giornata informativa
03.007 d	2536.9887	Medizinisches Merkblatt zur Rekrutierung
03.007 f	2536.3366	Notice médicale pour le recrutement
03.007 i	2536.9886	Promemoria medico relativo al reclutamento
03.009 d	2553.8821	Merkblatt Zeckenimpfung für Rekruten
03.009 f	2553.8822	Directive concernant le vaccin contre l'énéphalite à tiques pour les recrues
03.009 i	2553.8823	Informazione concernente la vaccinazione delle reclute contro l'encefalite da zecca
18.035 B, dfi	2503.4860	Merkblatt zum UC-Entscheid «tauglich mit Einschränkungen» Abgabe nur an UCI/UC Spez, Rekr Zen und Mil Az Dienst
59.040 dfie	2549.3809	Merkblatt über die Anwendung des Combat Application Tourniquet (C-A-T)

Schriftlich zu beziehen bei: BBL, Vertrieb Publikationen, 3000 Bern  
(Bezugsberechtigung gemäss Verteiler), Fax 031 325 50 58,  
E-Mail: verkauf.militaer@bbl.admin.ch

# Formularkatalog der Sanität

MilVo-Nr.	SAP-Nummer	Bezeichnung
18.013 / 1, df	2114.2191	Antrag auf Beschaffung ärztlicher Unterlagen
18.013 / 2 B, dfi	2526.1354	Merkblatt für Stellungspflichtige
18.014, df	2526.1355	Ärztliches Zeugnis
18.025, df	2526.1356	Bericht über die ärztliche Untersuchung von Auslandschweizern, deutsch/französisch
18.025, ie	2526.1357	Bericht über die ärztliche Untersuchung von Auslandschweizern, ital./engl.
18.033, df	2114.2212	UC-Blatt
18.035 A, dfi	2503.4858	Eröffnung des UC-Entscheid
18.035 B, dfi	2503.4860	Merkblatt zum UC-Entscheid «tauglich, nur für Ausbildung und Support» und «tauglich, mit Einschränkungen»
18.035-C d	2526.1358	Eröffnung des UCR-Entscheid
18.035-C f	2526.1359	Notification de la décision de la CVSR
18.035-C i	2526.1360	Notificazione della decisione della CVSR
18.038, df	2526.1361	Ärztliches Zuweisungszeugnis zur Tauglichkeitsbeurteilung der Rekruten (TBR)
18.101, df	2114.2282	Zusammenfassung der sanitärischen Eintrittsmusterung SEM
18.116, dfi	2114.2283	Rapport der Krankenvisite
18.131, dfi	2114.2293	Rezept für Mil B 02/SM 90, Brillenrezept; Ausb D (gelb)
18.136, df	2506.9411	Tagebuch des Truppenarztes
18.151, df	2114.2296	Untersuchung für besondere Funktionen
18.166, df	2114.2298	Auftrag zur medizinischen Abklärung oder Zusatzuntersuchung
18.171, df	2114.2309	Ärztliche Untersuchungen
18.173, df	2114.2310	Ärztlicher Bericht
18.174, df	2559.3734	Meldung an den C Mil Az
18.200, df	2551.5053	Impfblatt
18.210	2114.3858	Röntgenbilder-Versandtasche
18.310, df	2553.0052	Abrechnungsblatt für Wpl Zaz
18.311 d	2553.1277	Erste Impfung FSME bei Niax
18.311 f	2553.1281	Première vaccination MEVE
18.402, dfi	2114.2284	Journal für Patienten

MilVo-Nr.	SAP-Nummer	Bezeichnung
18.403, dfi	2114.2280	Registraturschein für Patienten
18.404, dfi	2114.2285	Inventar
18.405, dfi	2114.2286	Meldung über interne Verlegung
18.410, dfi	2114.2289	Ärztliche Todesbescheinigung
18.411, dfi	2547.4178	Dispenskarte
18.451, df	2114.2288	Bestellung für San Mat
18.500, df	2113.8693	Karte «Tropfenzahl»
18.501, dfi	2114.2238	Etikette Patientenzettel
18.503, d	2553.5880	Einsatzprotokoll Prähospital
18.503, f	2553.5893	Procès-verbal d'engagement préhospital.
18.503, i	2553.5894	Verbale di intervento preospidaliario
18.506, dfi	2114.2235	Patientendossier
18.507, d	2524.0292	Patientendokumentation für stabile Situationen
18.507, f	2528.5305	Documentation sur le patient en situation stable
18.507, i	2528.5325	Documentazione del paziente per condizioni stabili
18.550, d	2545.1868	Care Card – Hygiene
18.550, f	2545.1870	Care Card – Hygiène
18.550, i	2545.1872	Care Card – Igiene
18.601, df	2114.2299	Spitallabordienst
18.606, df	2114.2300	Röntgendienst
18.611, df	2114.2301	Anästhesie
18.616, df	2114.2302	Operationsbericht
18.621, df	2114.2303	Krankengeschichte (+18.621/l, df)
18.621/l, df	2114.2304	Einlageblatt zu Krankengeschichte
18.624, dfi	2526.1383	Vordienstliche Beschaffung von Schuheinlagen
18.626, df	2114.2305	Otorhinolaryngologie
18.627, df	2526.1384	Otologische Beurteilung
18.631, df	2114.2306	Ophthalmologie
18.633, df	2114.2204	Sehproben, Untersuchungsdistanz 5 m
18.636, df	2114.2307	Zahnarzt
18.637, df	2114.2231	Tagebuch des Militärzahnarztes
18.651, df	2114.2308	Ärztlicher Austrittsbericht
18.700, df	2222.3576	Rezept, Armeelager für Behinderte

MilVo-Nr.	SAP-Nummer	Bezeichnung
03.004 d	2524.1205	Ärztlicher Fragebogen
03.004 f	2524.1206	Questionnaire médical
03.004 i	2524.1207	Questionario medico
03.008 d	2532.5858	Einverständniserklärung*
03.008 f	2532.5883	Déclaration de consentement*
03.008 i	2532.5884	Dichiarazione di consenso*

\* Abgabe nur an Rekr Zen und Mil Az D

### Formularpakete

Um Einsparungen erreichen zu können, sind die ehemaligen Formularpakete per 1. Januar 2004 aufgehoben worden.

In Zusammenarbeit LBA / BBL wurde inzwischen das neue Basis-Formular-Paket als Grundversorgung geschaffen. Dieses Paket beinhaltet alle relevanten Formulare aus allen Bereichen und wird, pro Stab / Einheit 1 Paket, anlässlich der Mat-Fassung im Log Center zu Beginn des FDT automatisch abgegeben. Einzelbestellungen ausserhalb von Truppendiensten an die Privatadresse erfahren keine Änderungen.

- Die Truppe findet auf der CD MilOffice V4.2 Ausgabe Oktober 2010, die Liste der gültigen Formulare und das Bestellformular.
- Spezielle Formulare, die im Paket nicht enthalten sind, können telefonisch beim BBL/Vertrieb MilVo, Hotline 031 325 50 58 oder über E-Mail [verkauf.militaer@bbl.admin.ch](mailto:verkauf.militaer@bbl.admin.ch), nachbestellt werden.
- Überzählige Formulare sind am Schluss der Dienstleistung an das Logistik-Center zurückzuschieben.

Einzelbestellungen müssen schriftlich begründet eingereicht werden an:  
 BBL, Vertrieb Publikationen, 3000 Bern, Fax 031 325 50 58,  
 E-Mail: [verkauf.militaer@bbl.admin.ch](mailto:verkauf.militaer@bbl.admin.ch).

# Adressen und Telefonnummern

## Logistikbasis der Armee LBA – Sanität

Worblentalstrasse 36, 3063 Ittigen  
Telefon 031 324 27 80  
Fax 031 324 45 81

Internet: [www.lba.admin.ch/internet/lba/de/home/themen/sanit.html](http://www.lba.admin.ch/internet/lba/de/home/themen/sanit.html)  
[www.armeesanitaetsdienst.ch](http://www.armeesanitaetsdienst.ch)

## Chef Sanität/

**Oberfeldarzt** Stettbacher A., Divisionär, Dr. med. 031 324 27 25  
Assistentin Sommer Anita 031 324 27 57  
Fax 031 324 27 71

## Sanitätsinspektorat

Chef Haueter Jürg 031 324 27 41

## Sanitätsentwicklung, militärmedizinische Lehre und Forschung

Chef SanELF Bruhin Raimund, Dr. med. 031 324 28 26  
Fax 031 324 60 22  
Armeeorganisation Steiner Maurice 031 324 28 43  
Fax 031 325 92 42  
Kurse Mil med/ Poretti Franco, Dipl. pharm. 031 324 27 81  
SWISSINT Fax 031 323 71 97

Gesundheitsvorsorge Truppe (MEDINT)  
vakant

Mil spez San D Ei vakant

## Schweizerische Akademie für Militär- und Katastrophenmedizin (SAMK)

Direktor SAMK ai von Vigier Rodo, Dr. med. 031 324 27 23  
Fax 031 323 71 97  
Dekan SAMK Oberholzer Martin, Prof. Dr. med. 031 324 45 33  
Koordination SAMK Graber Alfred 031 324 27 60  
Fax 031 323 71 97

## Medizinische ABC-Abwehr

Chef SanABC Bankoul Sergei, Prof. Dr. med. 031 324 27 33  
Fax 031 323 71 98

## Geschäftsstelle Koordinierter Sanitätsdienst

Chef SanK Trachsel Stefan 031 324 28 41  
Sekretariat 031 324 28 42  
Internet: [www.ksd-ssc.ch](http://www.ksd-ssc.ch) Fax 031 324 27 44

## Pflegedienst der Armee

Chef SanP Briggen Franziska 031 324 55 15  
Fax 031 323 39 05

## Truppenbelange Sanität

Chef SanT Bächtold Martin, Oberst 031 324 27 20  
Fax 031 324 27 24  
Chef Einsatz Wyseier Thomas, Major 031 324 24 53

## San Ausbildung und Koordination

Chef Ausbildung Flückiger Daniel, Oberst 031 324 59 35  
San A + K 1A Portmann Fridolin, Stabsadj 079 777 53 45  
Waffenplatz/Krankenabteilung, 1145 Bière  
San A + K 1B Mischler Daniel, Stabsadj 079 777 53 46  
Waffenplatz/Krankenabteilung, 1529 Payerne  
San A + K 1C Walden Stephan, Stabsadj 079 777 54 76  
Waffenplatz/Krankenabteilung, 3609 Thun  
San A + K 2 Hurni Erhard, Stabsadj 079 777 53 47  
Waffenplatz/Krankenabteilung, 5001 Aarau  
San A + K 3 Kneubühler Markus, Stabsadj 079 777 53 49  
Waffenplatz/MK 2, 6032 Emmen  
San A + K 4 Wiesli Christian, Stabsadj 079 777 53 48  
Kaserne Auenfeld, 8500 Frauenfeld

## Veterinärdienst der Armee

Chef SanV Montavon Stéphane, Dr. med. vet. 031 325 32 36  
Fax 031 325 53 37

## Geschäftsstelle Rotkreuzdienst

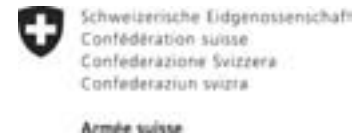
Leiterin RKD Rindlisbacher Brigitte, Oberst 031 324 27 06

	Fax	031 324 34 91
<b>Militärärztlicher Dienst</b>		
Chef SanM Sekretariat	Frey Franz, Dr. med.	031 324 27 28 031 324 27 18
	Fax	031 324 27 63
Kreisarzt Ost Kreisbüro	Zwimpfer Martin, Dr. med.	031 324 27 31 031 324 27 18
	Fax	031 324 27 63
Kreisarzt West Kreisbüro	Mosimann Edgar, Dr. med.	031 324 27 32 031 324 27 95
	Fax	031 324 27 63
Rekrutierungsbüro		031 323 39 05
	Fax	031 324 27 63
Medizinisches Archiv		031 324 28 06
	Fax	031 323 11 48
<b>Medizinische Zentren der Region</b>		
MZR Aarau	Florek Peter, Dr. med.	079 827 04 05
MZR Bière	Stettler Eric, Dr. med.	079 828 57 81
MZR Frauenfeld	Faas Alexander, Dr. med.	079 770 12 53
MZR Monte Ceneri	vakant	091 935 80 50
MZR Payerne	Pyroth Olivier, Dr. med.	079 459 66 56
MZR Thun	Büchler Markus, med. pract.	079 248 61 94
<b>Rekrutierungszentren (Leitende Ärzte)</b>		
Rüti	Berg Peter, Dr. med.	055 250 51 25
Sumiswald	Trapp Adrian, Dr. med.	034 432 36 64
Windisch	Pastorini Stefano, Dr. med.	056 460 47 62
Mels	Nacht Andreas, Dr. med.	081 725 15 44
Lausanne	Pfammatter Jean-Pierre, Dr. med.	021 641 22 31
Monte Ceneri	Muggli Franco, Dr. med.	091 935 81 59

<b>LBA – Armeepotheke, allg. Auskunft</b>		Telefon	031 324 34 08
Worblentalstrasse 36, 3063 Ittigen		Fax	031 324 45 81
<b>Internet</b>		www.armeepotheke.ch	
Bestellungen für Sanitätsmaterial		Telefon	031 324 34 21
		Fax	031 324 34 64
Pharmazeutische Auskunft		Telefon	031 324 34 14
		Fax	031 322 00 72
<b>Armeepoetheker</b>		Moll Heinz, Dr. pharm.	031 324 34 03
Stellvertreter	Meister Thomas, Dr. sc. nat.		031 324 34 62
<b>Verkauf</b>			
Chef Bereich	Bader Valérie		031 324 34 34
<b>Logistik</b>			
Chef Bereich	Topfel Joachim		031 324 45 44
<b>Qualitätssicherung</b>			
Chef Bereich	Buchs Jean-Paul, Dr. pharm.		031 324 34 07
<b>Pharmaprodukte und -technik</b>			
Chef Bereich	Meister Thomas, Dr. sc. nat.		031 324 34 62
<b>Medizinprodukte und -technik</b>			
Chef Bereich	Balzarini Peter		031 324 34 04
<b>Aussenstandorte</b>			
Riedern		055 645 30 00 / 02 / 03	
Erstfeld		041 882 01 55 / 56 / 90	

# Hilfreiche Adressen

---



Verantwortlich für die Sanitätsausbildung aller AdA der Schweizer Armee:

Lehrverband Logistik  
Malerweg 6  
3602 Thun  
Telefon 033 228 08 51

Documentation 59.185 f

Die Frau im Sanitätsdienst der Armee:

Schweizerisches Rotes Kreuz  
Geschäftsstelle Rotkreuzdienst  
Werkstrasse 18  
3084 Wabern  
031 324 27 06  
[www.rkd-scr.ch](http://www.rkd-scr.ch)

**Index des prescriptions militaires du  
domaine des affaires sanitaires**

Etat au 01.08.2011

## Distribution

Va à

- Médecins militaires
- Médecins SCR

Pour info

- Subordonnés directes C sanitaire/Médecin en chef de l'Armée
- Domaine BLA – Affaires sanitaires
- Formation d'application de la logistique
- Etat-major de conduite de l'armée, Service juridique
- Forces aériennes, formation d'application des aviateurs 31

Vous trouverez l'index actualisé sur internet sous:  
[www.lba.admin.ch/internet/lba/fr/home/themen/sanit/ausbildungsunterlagen.html](http://www.lba.admin.ch/internet/lba/fr/home/themen/sanit/ausbildungsunterlagen.html)  
 ou via [www.armeesanitaetsdienst.ch](http://www.armeesanitaetsdienst.ch)

## Prescriptions militaires du service sanitaire

N° prescmil	valable dès	Langues	Titres
511.12	01.05	d/f/i	Ordonnance concernant l'appréciation médicale de l'aptitude au service et de l'aptitude à faire service (OAMAS)
59.002	01.99	d/f	Appréciation médicale de l'aptitude au service des conscrits et des militaires (AMA) Etat au 09.11
59.005	07.05	d/f/i	Aide à soi-même et au camarade (Basic Life Support). Etat au 01.09
59.010	06.08	d/f	Nosologia militaris (interne, à retirer auprès du secrétariat de la Médecine militaire) Etat au 09.11
59.011/II	01.87	d/f/i	Instruction de base pour le service sanitaire II (d+f: Réimpression avec changement au 1.8.97, en révision. Keine neue analoge Ausgabe. Teilersatz in 59.047.)
59.020	08.97	d/f	Le service sanitaire de l'armée (en révision, édition provisoire sous <a href="http://www.armeesanitaetsdienst.ch">www.armeesanitaetsdienst.ch</a> )
59.021	01.08	d	Service sanitaire de la troupe, avec feuille de correction état au 01.2010
59.023	05.00	d/f	Service du médecin de troupe (en révision) Nouvelle parution automne 2011
59.024	07.96	d/f	Chirurgie de guerre (en révision, édition provisoire <a href="http://www.armeesanitaetsdienst.ch">www.armeesanitaetsdienst.ch</a> )
59.025	06.88	d/f	Le service dentaire et le service de chirurgie maxillo-faciale de l'armée (en révision)

N° prescmil	valable dès	Langues	Titre
59.026	07.01	d/f	Transfusion de produits sanguins Etat au 01.06.08
59.027	03.00	d/f	Maladies infectieuses
59.029	01.98	d/f/i	Aide-mémoire pour les hôpitaux de base militaires (AMH), en révision
59.030	10.99	d/f	Psychiatrie de guerre et de catastrophe (en révision)
59.031	07.06	d/f	L'hygiène dans le service sanitaire de l'armée (en révision)
59.041	11.11	d/f/i	Le corps humain, documentation de base pour le service sanitaire (remplace 59.011/I, livrable automne 2011)
59.046	00.12	d/f/i	Les secours pour non-professionnels, docu- mentation de base pour le service sanitaire
59.047	12.09	d/f/i	Les soins, documentation de base pour le service sanitaire
59.050	02.11	d/f/i	Instruction de Base Générale à l'aide à soi- même et aux camarades (Canevas des leçons IBG S San, unter dieser Nummer werden ebenfalls die Unterpositionen mitgeliefert) A retirer uniquement auprès des chefs san instr et coord.
59.051	07.11	d/f/i	Exercices aide à soi-même et au camarade A retirer uniquement auprès des chefs san instr et coord.

N° prescmil	valable dès	Langues	Titre
59.051.01	07.11	d/f/i	Set d'illustration: Exercices aide à soi-même et au camarade A retirer uniquement auprès des chefs san instr et coord.
59.150	03.10	d/f/i	Gestion de stress dans des engagements à l'étranger
59.200	01.12	d	Medical Unit
59.205	01.12	d	Führung und Organisation Stabsgruppe IKMM (Internationales Komitee für Militärmedizin)
59.500	02.08	d/f/i	Règlement sur le Service Croix-Rouge
59.501	02.08	d/f/i	Annexe au Règlement sur le Service Croix- Rouge

La détermination de l'ordre des priorités pour la transformation du règlement 59.011 aura lieu au cours des années prochaines. Les travaux relatifs débiteront ensuite sur cette base.

Nouveau = Documentation de base pour le service sanitaire.

A retirer auprès de l'OFCL, Diffusion de publications, 3000 Berne  
(ayant droit selon la liste de distribution) par fax 031 325 50 58,  
Courriel: [verkauf.militaer@bbl.admin.ch](mailto:verkauf.militaer@bbl.admin.ch).

## Directives du médecin en chef de l'armée:

N° prescmil	Valable dès	Langues	Titre
<b>Directives médicales</b>			
59.186.06	06.06	df	L'organisation de camps de l'armée pour handicapés
59.186.10	09.98	df	Prévention des maladies infectieuses transmissibles par le sang Etat au 12.2009
59.186.15	06.00	df	Instruction aux injections et perfusions (en révision)
59.186.22	07.92	df	Prescriptions pour le rétablissement du coffre du médecin ED 26.19 en service d'instruction Etat au 11.07
59.186.23	03.93	df	Dates de péremption du matériel médical de consommation sous emballage stérile Etat au 06.08
59.186.26	07.94	df	Distribution et instruction du PPI 90 Etat au 11.07
59.186.38	05.96	df	Désinfection des douches (en révision)
59.186.40	07.98	df	L'activité, la formation et le perfectionnement du personnel infirmier militaire des places d'armes (en révision)
59.186.44	01.98	df	Le service de laboratoire d'hôpital de l'armée
59.186.45	01.99	df	Prise en charge médicale de troupes par des médecins civils
59.186.50/1	01.07	df	Organisation du service sanitaire dans les régions médico-militaires (RMM) (Distribution selon distributeur)

N° prescmil	Valable dès	Langues	Titres
59.186.51	07.06	df	Procédé en cas de suspicion d'infections invasives à méningocoques
59.186.53	01.05	df	Appréciation médicale de l'aptitude au service et de l'aptitude à faire service (AMAS)
59.186.54	12.07	df	Mesures préparatoires d'ordre médical et les conditions à remplir pour participer à des opérations de l'armée à l'étranger
59.186.55	08.08	dfi	Usage du Combat Application Combat Tourniquet (C-A-T) Etat au 12.10

Les directives peuvent être retirées auprès de l'OFCL, Diffusion de publications, 3000 Berne (ayant droit selon la liste de distribution) par fax 031 325 50 58, Courriel: [verkauf.militaer@bbl.admin.ch](mailto:verkauf.militaer@bbl.admin.ch).

## Bulletins du service sanitaire:

N° presmil	Valable dès	Langues	Titre
59.185.34	06.90	df	Directives concernant l'emploi des antibiotiques en temps de guerre (en révision)
59.185.35	07.96	df	Réanimation cardio-pulmonaire (CPR): Mesures élargies de réanimation pour adultes (en révision, épuisé)
59.185.38	06.95	df	Les principaux toxiques de combat: – Propriétés et effets d'action – Symptômes et traitement dans la phase initiale (en révision, épuisé)
59.185.41	04.00	df	Urgences ophtalmologiques (en révision)

Les bulletins peuvent être retirés auprès de l'OFCL, Diffusion de publications, 3000 Berne (ayant droit selon la liste de distribution) par fax 031 325 50 58,  
Courriel: [verkauf.militaer@bbl.admin.ch](mailto:verkauf.militaer@bbl.admin.ch).

## Notices médicales

N° presmil	SAP	Désignation
03.005 d	2536.9939	Medizinisches Merkblatt vor dem Orientierungstag
03.005 f	2536.9923	Notice médicale avant la journée d'orientation
03.005 i	2536.9924	Promemoria relativo prima della giornata informativa
03.006 d	2536.9888	Medizinisches Merkblatt zum Orientierungstag
03.006 f	2536.9889	Notice médicale pour la journée d'orientation
03.006 i	2536.9890	Promemoria medico relativo alla giornata informativa
03.007 d	2536.9887	Medizinisches Merkblatt zur Rekrutierung
03.007 f	2536.3366	Notice médicale pour le recrutement
03.007 i	2536.9886	Promemoria medico relativo al reclutamento
03.009 d	2553.8821	Merkblatt Zeckenimpfung für Rekruten
03.009 f	2553.8822	Directive concernant le vaccin contre l'encéphalite à tiques pour les recrues
03.009 i	2553.8823	Informazione concernente la vaccinazione delle reclute contro l'encefalite da zecca
18.035 B, dfi	2503.4860	Aide-mémoire sur les effets de la décision de CVS «apte avec restrictions» Distribution uniquement au CVS/ CVS spéc, cen recr et au service médico-militaire
59.040 dfie	2549.3809	Aide-mémoire concernant l'usage du Combat Application Tourniquet (C-A-T)

# Index des formulaires des services sanitaires

N° presmil	SAP	Désignation
18.013 / 1, df	2114.2191	Proposition relative à l'établissement de documents médicaux
18.013 / 2 B, dfi	2526.1354	Aide-mémoire pour les conscrits
18.014, df	2526.1355	Certificat médical
18.025 df	2526.1356	Rapport sur l'examen médical des suisses de l'étranger pour l'armée suisse, allemand/français
18.025 ie	2526.1357	Rapport sur l'examen médical des suisses de l'étranger pour l'armée suisse, italien/anglais
18.033, df	2114.2212	Fiche de CVS
18.035 A, dfi	2503.4858	Notification de la décision de CVS
18.035 B, dfi	2503.4860	Aide-mémoire sur les effets de la décision de CVS «apte, seulement pour l'instruction et le support» et «apte, avec restriction»
18.035-C d	2526.1358	Eröffnung des UCR-Entscheidens
18.035-C f	2526.1359	Notification de la décision de la CVSR
18.035-C i	2526.1360	Notificazione della decisione della CVSR
18.038, df	2526.1361	Certificat médical d'envoi pour l'appréciation de l'aptitude des recrues
18.101, df	2114.2282	Récapitulation de la visite sanitaire d'entrée VSE
18.116, dfi	2114.2283	Rapport de la visite des malades
18.131, dfi	2114.2293	Ordonnance pour L mil 02/MP 90, certificat optique, S instr (jaune)
18.136, df	2506.9411	Journal du médecin de troupe
18.151, df	2114.2296	Examen médical pour fonctions spéciales
18.166, df	2114.2298	Demande de consultation ou examen complémentaire
18.171, df	2114.2309	Consultations médicales
18.173, df	2114.2310	Rapport médical
18.174, df	2559.3734	Annnonce en cas particul. au C S méd-mil
18.200, df	2551.5053	Feuille de vaccinations
18.210	2114.3858	Pochette pour envoi de radiographies
18.310, df	2553.0052	Feuille de décompte pour méd dent pl d'armes

N° presmil	SAP	Désignation
18.311 d	2553.1277	Erste Impfung FSME bei Niax
18.311 f	2553.1281	Première vaccination MEVE
18.402, dfi	2114.2284	Journal pour patients
18.403, dfi	2114.2280	Feuille d'enregistrement pour patient
18.404, dfi	2114.2285	Inventaire
18.405, dfi	2114.2286	Annnonce de transport interne
18.410, dfi	2114.2289	Certificat médical de décès
18.411, dfi	2547.4178	Carte de dispense
18.451, df	2114.2288	Commande de mat san
18.500, df	2113.8693	Carte «vitesse d'écoulement»
18.501, dfi	2114.2238	Etiquette: Fiche pour patient
18.503, d	2553.5880	Einsatzprotokoll Prähospital
18.503, f	2553.5893	Procès-verbal d'engagement préhospital.
18.503, i	2553.5894	Verbale di intervento preospidaliario
18.506, dfi	2114.2235	Dossier du patient
18.507, d	2524.0292	Patientendokumentation für stabile Situationen
18.507, f	2528.5305	Documentation de patient pour situation stable
18.507, i	2528.5325	Documentazione del paziente per condizioni stabili
18.550, d	2545.1868	Care Card – Hygiene
18.550, f	2545.1870	Care Card – Hygiene
18.550, i	2545.1872	Care Card – Igiene
18.601, df	2114.2299	Service de laboratoire d'hôpital
18.606, df	2114.2300	Service de radiologie
18.611, df	2114.2301	Anesthésie
18.616, df	2114.2302	Rapport opératoire
18.621, df	2114.2303	Histoire du malade (+18.621/l, df)
18.621/l, df	2114.2304	Feuille intercalaire: Histoire du malade
18.624, dfi	2526.1383	Acquisition de semelles orthopédiques avant le service
18.626, df	2114.2305	Otorhinolaryngologie
18.627, df	2526.1384	Evaluation otologique
18.631, df	2114.2306	Ophtalmologie
18.633, df	2114.2204	Table optique, distance d'examen 5 m
18.636, df	2114.2307	Dentiste

N° prescmil	SAP	Désignation
18.637, df	2114.2231	Journal du médecin-dentiste militaire
18.651, df	2114.2308	Rapport médical de sortie
18.700, df	2222.3576	Ordonnance, Camp de l'armée pour handicapés
03.004 d	2524.1205	Ärztlicher Fragebogen
03.004 f	2524.1206	Questionnaire médical
03.004 i	2524.1207	Questionario medico
03.008 d	2532.5858	Einverständniserklärung*
03.008 f	2532.5883	Déclaration de consentement*
03.008 i	2532.5884	Dichiarazione di consenso*

\* Distribution uniquement au cen recr et au service médico-militaire

Les commandes isolées doivent être pourvue d'une justification écrite et envoyées à: OFCL, Diffusion des publications, 3000 Berne, Fax 031 325 50 58, Courriel: verkauf.militaer@bbl.admin.ch

### Paquets de formulaires

Ces paquets de formulaires (2003) ont été supprimés le 1er janvier 2004 dans le but de faire des économies.

En collaboration avec la BLA/l'OFCL, le nouveau paquet de formulaires de base a été créé entre-temps comme élément de soutien de base. Ce paquet contient tous les formulaires importants provenant de l'ensemble des domaines et est automatiquement remis, par état-major/paquet unité 1, lors de la réception du matériel dans le cen log et au début des SP trp. Les commandes isolées effectuées en dehors des services de troupe et envoyées à l'adresse personnelle restent inchangées.

- La troupe trouve, sur le CD MilOffice V4.2 valable dès le 1er octobre 2010, la liste des formulaires valables et le formulaire de commande.
- Les formulaires spéciaux qui ne sont pas contenus dans le paquet peuvent être commandés auprès de l'OFCL/distribution prescmil en composant le numéro de téléphone de la hotline (031 322 39 12) ou par courriel: verkauf.militaer@bbl.admin.ch.
- Les formulaires en trop doivent être retournés au centre logistique à la fin du service.



---

**Service médico-militaire**

Chef SanM Frey Franz, Dr méd. 031 324 27 28  
Secrétariat 031 324 27 18  
Fax 031 324 27 63

Médecin de l'arrondissement est  
Zwimpfer Martin, Dr méd. 031 324 27 31  
Secrétariat 031 324 27 18  
Fax 031 324 27 63

Médecin de l'arrondissement ouest  
Mosimann Edgar, Dr méd. 031 324 27 32  
Secrétariat 031 324 27 95  
Fax 031 324 27 63

Bureau du recrutement 031 323 39 05  
Fax 031 324 27 63

Archive médicale 031 324 28 06  
Fax 031 323 11 48

**Centres médicales des régions**

CMR Aarau Florek Peter, Dr. med. 079 827 04 05  
CMR Bière Stettler Eric, Dr méd. 079 828 57 81  
CMR Frauenfeld Faas Alexander, Dr méd. 079 770 12 53  
CMR Mte Ceneri vacant 091 935 80 50  
CMR Payerne Pyroth Olivier, Dr méd. 079 459 66 56  
CMR Thoun Buehler Markus, méd. pract. 079 248 61 94

**Centres de recrutements (médecins chef)**

Rüti Berg Peter, Dr méd. 055 250 51 25  
Sumiswald Trapp Adrian, Dr méd. 034 432 36 64  
Windisch Pastorini Stefano, Dr méd. 056 460 47 62  
Mels Nacht Andreas, Dr méd. 081 725 15 44  
Lausanne Pfammatter Jean-Pierre, Dr méd. 021 641 22 31  
Monte Ceneri Muggli Franco, Dr méd. 091 935 81 59

---

**BLA – Pharmacie de l'armée: renseignements** Téléphone 031 324 34 08  
Worblentalstrasse 36, 3063 Ittigen Fax 031 324 45 81

**Internet** www.armeeapotheke.ch

Commandes de matériel sanitaire Téléphone 031 324 34 21  
Fax 031 324 34 64

Renseignements pharmaceutiques Téléphone 031 324 34 14  
Fax 031 322 00 72

**Pharmacien A.** Moll Heinz, Dr pharm. 031 324 34 03  
Suppléant Meister Thomas, Dr sc. nat. 031 324 34 62

**Vente**

Cheffe Bader Valérie 031 324 34 34

**Logistique**

Chef Topfel Joachim 031 324 45 44

**Assurance de la qualité**

Chef Buchs Jean-Paul, Dr pharm. 031 324 34 07

**Produits et technique pharmaceutiques**

Chef Meister Thomas, Dr sc. nat. 031 324 34 62

**Produits et technique médicaux**

Chef Balzarini Peter 031 324 34 04

**Filiales de la pharmacie de l'armée**

Riedern 055 645 30 00 / 02 / 03  
Erstfeld 041 882 01 55 / 56 / 90

# Adresses utiles

---

Responsable pour l'instruction sanitaire des militaires à l'armée suisse.

Formation d'application de la logistique

Malerweg 6

3602 Thoune

Téléphone: 033 228 08 51

La femme dans le service sanitaire de l'armée

Croix-Rouge Suisse

Siège Service Croix-Rouge

Werkstrasse 18

3084 Wabern

031 324 27 06

[www.rkd-scr.ch](http://www.rkd-scr.ch)